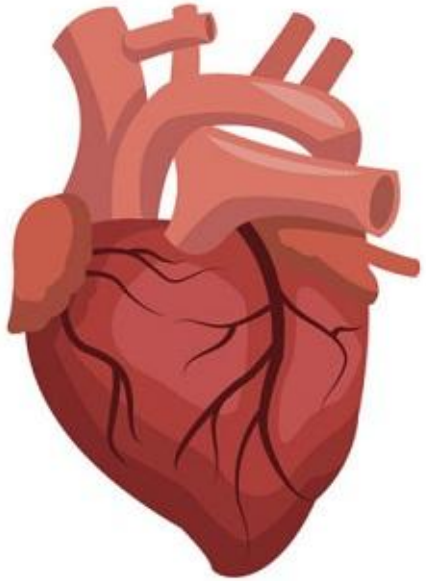
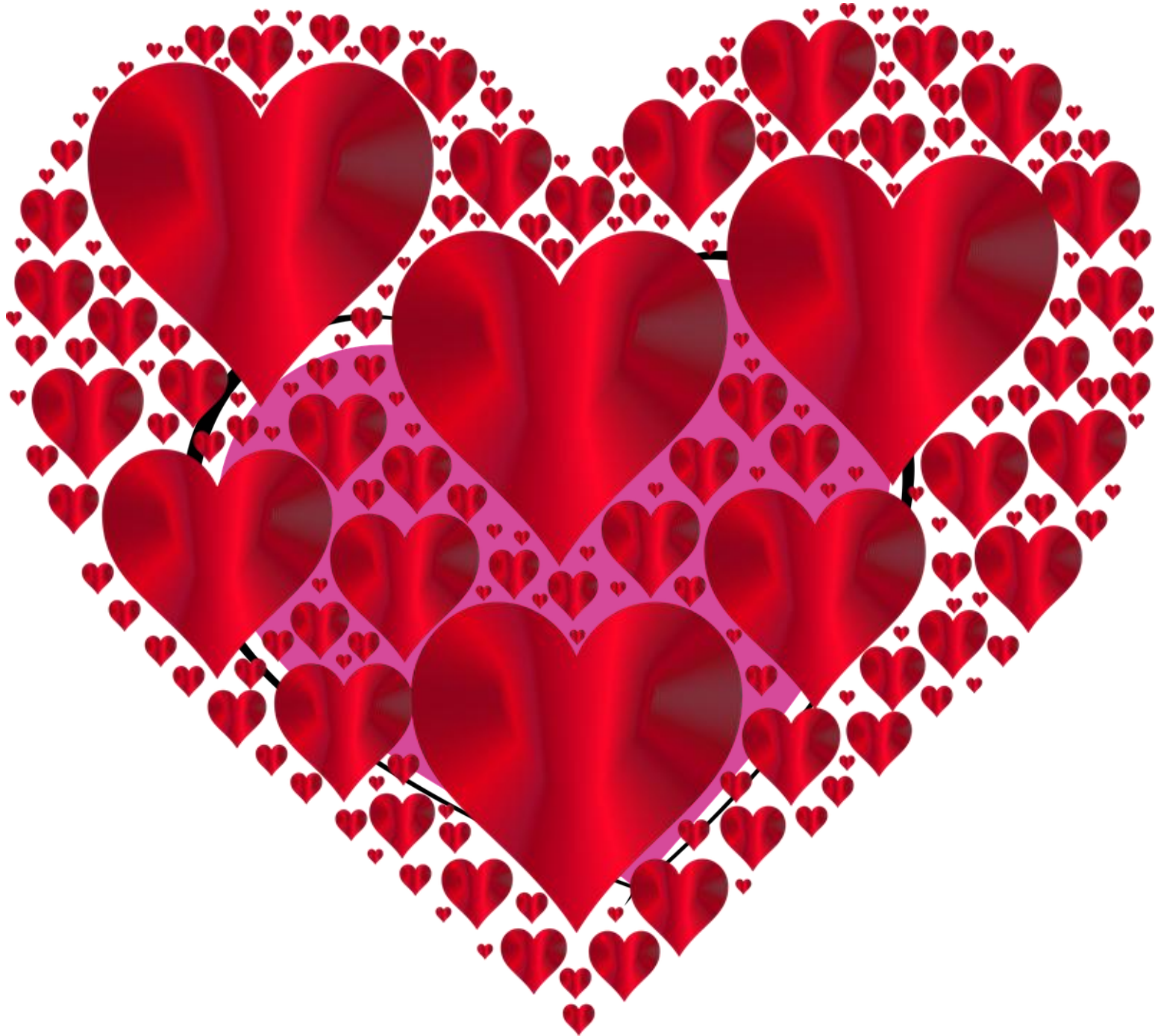
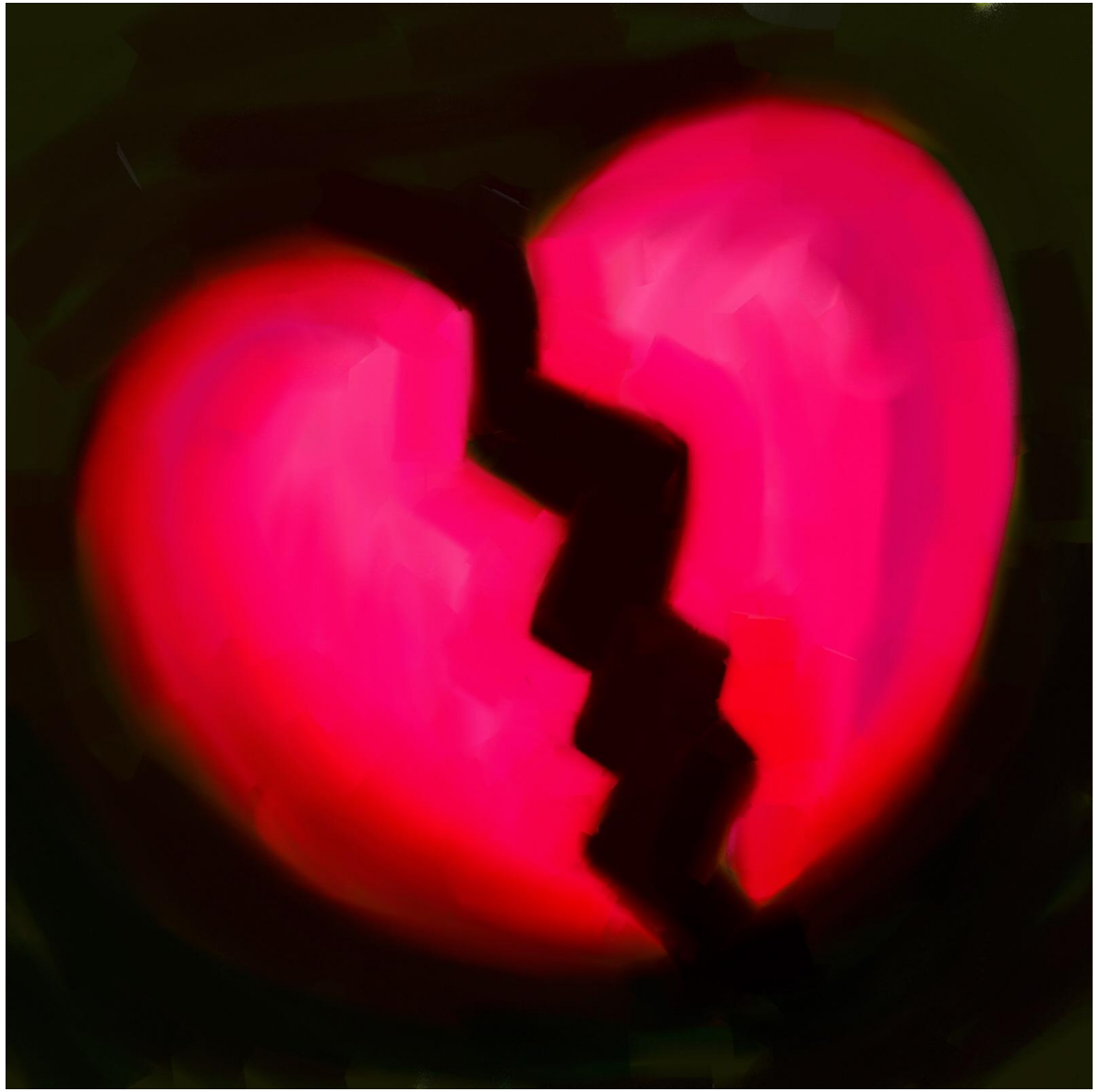
Rooms of the Heart



This Photo by Unknown Author is licensed under CC BY





This Photo by Unknown Author is licensed under CC BY



- 12 Now King David was told, “The LORD has blessed the household of Obed-Edom and everything he has, because of the ark of God.” So David went to bring up the ark of God from the house of Obed-Edom to the City of David with rejoicing. 13 When those who were carrying the ark of the LORD had taken six steps, he sacrificed a bull and a fattened calf.

12有人告訴大衛王說：「耶和華因俄別以東的緣故，賜福給他的全家和一切所有的。」大衛就去，歡歡喜喜地把神的約櫃從俄別以東家抬到大衛城。13抬耶和華約櫃的人走了六步，大衛就獻上一頭公牛和一頭肥牛犢為祭。

- 14 Wearing a linen ephod, David was dancing before the LORD with all his might, 15 while he and all Israel were bringing up the ark of the LORD with shouts and the sound of trumpets.
- 16 As the ark of the LORD was entering the City of David, Michal daughter of Saul watched from a window. And when she saw King David leaping and dancing before the LORD, she despised him in her heart.

14大衛穿著細麻布以弗得，在耶和華面前盡力跳舞。15大衛和以色列全家歡呼吹角，把耶和華的約櫃抬上來。

16耶和華的約櫃進入大衛城的時候，掃羅的女兒米甲從窗戶往外觀看，見大衛王在耶和華面前跳躍舞蹈，心裡就輕視他。

- 17 They brought the ark of the LORD and set it in its place inside the tent
  that David had pitched for it, and David sacrificed burnt offerings and
  fellowship offerings before the LORD. 18 After he had finished sacrificing
  the burnt offerings and fellowship offerings, he blessed the people in
  the name of the LORD Almighty

17他們把耶和華的約櫃抬進去，安放在大衛為它搭好的帳幕裡的原處，
大衛就在耶和華面前獻燔祭和平安祭。18大衛獻完燔祭和平安祭，就奉
萬軍之耶和華的名祝福眾民。

- . 19 Then he gave a loaf of bread, a cake of dates and a cake of raisins to each person in the whole crowd of Israelites, both men and women. And all the people went to their homes.
- 20 When David returned home to bless his household, Michal daughter of Saul came out to meet him and said, “How the king of Israel has distinguished himself today, going around half-naked in full view of the slave girls of his servants as any vulgar fellow would!”

19又分給以色列的眾民，無論男女，每人一個餅、一塊棗餅、一塊葡萄餅。眾民就各自回家去了。

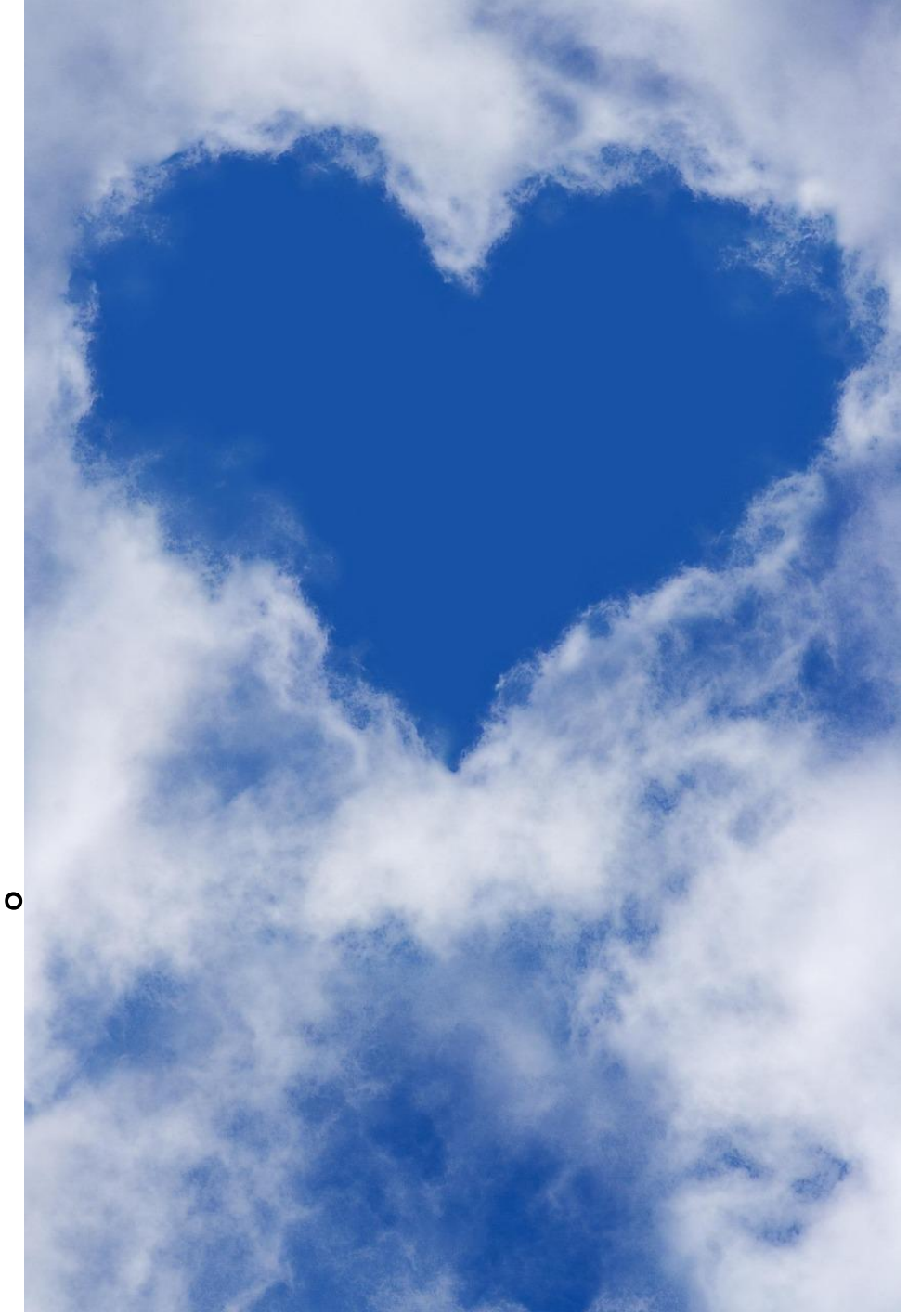
20大衛回家要為家人祝福，掃羅的女兒米甲出來迎接他，說：「今日以色列王在臣僕的婢女眼前露身體，真是威風啊！就像一個粗俗的人無恥地露身體一樣！」

- 21 David said to Michal, “It was before the LORD, who chose me rather
than your father or anyone from his house when he appointed me
ruler over the LORD’s people Israel—I will celebrate before the LORD.
22 I will become even more undignified than this, and I will be
humiliated in my own eyes. But by these slave girls you spoke of, I will
be held in honor.”
- 23 And Michal daughter of Saul had no children to the day of her death.

21大衛對米甲說：「這是在耶和華面前；耶和華揀選我，不揀選你父
親和你父的全家，立我作耶和華子民以色列的君王。我必在耶和華面
前歡慶。22我還要更加卑微，在自己眼中看為低賤；但你所說的那些
婢女，她們必尊敬我。」
23掃羅的女兒米甲直到死的日子，都沒有生養兒女。

- Psalm 139: 23-24
- Search me Oh God and
- Know my heart

詩篇 139:23-24
神啊，求你鑒察我，知道我的心。



- **12** Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus lived, whom Jesus had raised from the dead. **2** Here a dinner was given in Jesus' honor. Martha served, while Lazarus was among those reclining at the table with him

1逾越節前六天，耶穌來到伯大尼，就是他使拉撒路從死裡復活的地方。2有人在那裡為耶穌預備了晚宴，馬大伺候，拉撒路也在與耶穌同席的人中間。

- . 3 Then Mary took about a pint[a] of pure nard, an expensive perfume; she poured it on Jesus’ feet and wiped his feet with her hair. And the house was filled with the fragrance of the perfume.
- 4 But one of his disciples, Judas Iscariot, who was later to betray him, objected,

3馬利亞拿著約有一磅極貴的純哪噠香膏，抹在耶穌的腳上，又用自己的頭髮去擦，屋裡就滿了香膏的香氣。
4有一個門徒，就是那後來要出賣耶穌的加略人猶大，說：

- 5 “Why wasn’t this perfume sold and the money given to the poor? It was worth a year’s wages.[b]” 6 He did not say this because he cared about the poor but because he was a thief; as keeper of the money bag, he used to help himself to what was put into it.

5「這香膏為甚麼不賣了，把錢賙濟窮人呢？這香膏值一年的工錢。」6他說這話，並不是掛念窮人，而是因為他是個賊，又掌管錢囊，常取其中所存的。

- 7 “Leave her alone,” Jesus replied. “It was intended that she should save this perfume for the day of my burial. 8 You will always have the poor among you,[c] but you will not always have me.”

7耶穌說：「由她吧！她是為我安葬的日子留著這香膏的。8你們常有窮人和你們同在，卻不常有我。」

Is Jesus worth your whole heart?

